

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJSEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

Commerical Printing of
All Kinds

VOL. XXXVII.—LETO XXXVII.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), SEPTEMBER 2, 1954

ŠTEVILKA (NUMBER) 168

Novi grobovi



FRANK PAKISH

Po sedem mesecev trajajoči boleznici je preminil Frank Pakish, star 40 let, stanujoč na 14514 Thames Ave. Rojen je bil v Clevelandu in je pohajal Collinwood High solo. Delal je zadnjih 13 let pri Stahl Gear Co.

Tukaj zapušča soprogo Rose, rojena Zernič, sina Frank ml., brata Jack in John in dve sestri Mrs. Rose Giegerich ter Mrs. Frances Rauker in več sorodnikov. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 10.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev sv. Jeronima ob 11.30 uri ter nato na pokopališče Calvary.

MARY PUZ

Umrla je Mary Puz, stara 54 let, stanujoča na 1371 E. 52 St. Doma je bila od Kočevja, odkoder je prišla v Ameriko leta 1900. Bila je članica društva Cleveland št. 126 S.N.P.J. in krožka št. 2 Prog. Slov.

Tukaj zapušča soproga Andrew, otroke: Mrs. Jeanie Slusher, Edward, William in Vera ter vnuke. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 9. uri iz Golubovega pogrebnega zavoda.

ELI VUCINICH

Preminil je Eli Vucinich, star 62 let, stanujoč na 1042 E. 68 St. Doma je bil iz Zumberaka. Bil je član društva št. 21 H.B.Z. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 8. uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, 4703 Superior Ave., v cerkev sv. Nikola.

JOSEPH SADAR

Pokojni Joseph Sadar, o čigar smrti smo včeraj poročali, je stanoval na 1103 E. 68 St. in ne na E. 63 St., kot je bilo pomotoma poročano.

V zadnje slovo

Članice krožka št. 2 Prog. Slov. so prošene, da pridejo nocoj v Golubov pogrebni zavod na 4703 Superior Ave., da izkažejo zadnje čast umrli članici Mary Puz, jutri, da se pa po možnosti udeležijo njenega pogreba.

Stavka pri Republic Steel Corp.

„divjo stavko“ je stopilo včeraj v obratu Republic Steel Corp. devet moških obratujejo mehanske žerjave. 250 delavcev je zavoljo tega moralo takoj nehati delati, če pa se stavka, katere unija ni odobrila, pred koncem tedna ne izravna, bo ob delo 6,000 mož.

ALI STE REGISTRIRAN VOLILEC?

Vsak državljan, ki je zanemaril dvoje rednih volitev, če se je preselil, ali če je od zadnjih volitev postal polnoleten, se mora registrirati, ali pa bo pri važnih jesenskih volitvah brez glasu. Vsi prebivalci Clevelanda in okrajja Cuyahoga se lahko vsak dan registrirajo, če se oglašijo v uradni volilnega odbora, ki se nahaja na naslovu 1000 Superior Ave. (v poslopiju na vogalu E. 9th St. in Superior Ave.) Zadnji dan registracije za novemberne volitve pa bo 14. september, ko bodo v ta namen odprta vsa volišča v okrajju Cuyahoga.

ATTLEE V KOLONIJI HONG KONG; ČUDI SE KITAJSKI ENERGIJI

HONG KONG, 1. septembra—Angleška delavska delegacija, ki se je nahajala na Kitajskem, je danes prispela v britansko kolonijo otok Hong Kong. Clement Attlee, šef britanske Labor Party in bivši predsednik britanske vlade, je dejal, da se čudi energiji sedanjega kitajskega režima, ki hoče dvigniti standard kitajskega življenja.

Tajnik britanske delavske stranke Morgan Phillips je za delegacijo izdal posebno izjavo, v kateri trdi:

Svetovni mir je odvisen od ožje sodelovanja med Kitajsko in ostalim svetom. Politika, da se sedanja Kitajska odrija vstran, ogroža mir. Britanska delavska delegacija mora pokazati ostalemu svetu pota, kako naj se ta politična zamisel spravi v življenje.

Ideološke razlike med komunizmom Kitajske in zapadnimi demokracijami so brez dvoma velike. Toda kljub temu te razlike ne morejo biti kitajski zid, ki bi oviral soobstoj in sodelovanje tam, kjer je podan skupni interes.

S Kitajsko se je povezati, s Kitajsko je trgovati.

Morgan Phillips je tudi povdaril, da je bila laboristična vlada Clementa Attleea tista, ki je leta 1950 priznala sedanji režim na Kitajskem.

Kitajska in Združeni narodi

WASHINGTON, 1. septembra—Na septembrskem zasedanju Združenih narodov bo šla ostra borba za to, ali se Kitajska sprejme v to organizacijo ali ne.

Državno tajništvo je bilo obveščeno, da so države Danaska, Islandija, vedska in Norveška, katerih zunanji ministri so se sestali na Islandiji, za to, da se Kitajska sprejme med Združene narode.

Važna je sprememba, katero je izvršil predsednik indijske vlade Nehru pri indijski delegaciji pri Združenih narodih. Do sedaj je bila šefinja te delegacije Nehrujeva sestra gospa Pandit, ki je bila tudi predsednica zadnjega zasedanja Združenih narodov. Nehru je ta položaj sedaj poveril Menonu, znanemu indijskem politiku, ki je bistveno sodeloval tudi v korejskem vprašanju. O Menonu se trdi, da je bolj naklonjen komunistom, kot pa je bila gospa Pandit.

V Washingtonu samem priznavajo, da se množi število tistih držav članic Združenih narodov, ki so za Kitajsko med Združenimi narodi. Sovjetski blok bo nastopil enotno za ta predlog. Vso politično strategijo pripravlja Andrej Višinski, ki je prišel nazaj v Ameriko razmeroma zgodaj.

V državnem tajništvu priznavajo dalje, da bo sovjetski blok pri podpiranju kitajskega predloga računal na pomoč Indije, morda tudi Argentine in arabskih držav. Z Argentino, čeprav jo vlada diktator Peron, ima Sovjetska zveza dobre trgovske odnose. Arabski svet pa izigrava v sporu z judovsko državo Palestino, ki uživa še vedno veliko pomoč ravno pri Združenih državah.

Značilna je bila izjava Henryja Lodgeja, ki načeljuje ameriški delegaciji pri Združenih narodih, da "moramo biti pripravljeni na najhujše."

KAVA, CAFE, COFFEE IN PREDSEDNIK REPUBLIKE

V republiki Braziliji v Južni Ameriki imajo novega predsednika z imenom Joao Cafe Filho. Prejšanji predsednik Getulio Vargas je izvršil samomor. Novi predsednik Filho je znan kot gospodarški in finančni strokovnjak, je precej liberalen in naklonjen socialnim reformam. Zavzel se je celo za postavo, da se dovoli razpore, kar je sicer za katoliško španško—portugalsko Južno Ameriko nekaj nezasišlanega.

Za nas je v zunanji politiki važno, da se je Filho izrazil za prijateljstvo z Združenimi državami. Z gospodarskega stališča vzeta, za ameriški kapital ni brezpomembno, da ga Filho vabi doli v Brazilijo.

Živimo v "vprašanju kave." Kava se je podražila, je zopet popustila, pa so bili med Brazilijo kot glavno izvozno kavo in Združenimi državami pravi diplomatski in gospodarski boji. Ker se je kava doli v Braziliji podražila, je Amerika odgovorila skoraj z bojkotom, kar je streslo finančno Brazilijo kar v temelju. Tudi Brazilija rabi dolar. Če ga ni, gre za finančno zmedo.

Včasih se usoda z nami naravnost igra. Joao Cafe Filho ima svoje srednje ime po kavi. Romanski jeziki rabijo izraz 'cafe' za isto, kar imenujejo Angličje coffee. Kadar se Filho obrača na romanske narode in države, je njegovo srednje ime "Cafe." Kadar piše ambrososkim narodom, je njegovo ime "Coffee." Toda po našem mnenju je povdarek na tem: Zgodovina ne pozna predsednika države, ki bi v svojem imenu ali priimku izražal krizo lastne države, ali pa celo njen glavni produkt. Ta glavni produkt pa je v Braziliji kava, z drugim izrazom 'cafe', z angleškim izrazom 'coffee', predsednik republike pa se piše 'Joao Cafe' ali Coffee Filho.

7.000 delavcev General Motors na dopustu

V raznih tovarnah, ki jih lastuje General Motors v širšem Clevelandu, je bilo odpuščencev 7.000 mož, ki ostanejo doma, dokler ne bo reorganiziran sistem produkcije za nove modele letnika 1955. Med temi je 1800 delavcev v tovarni Fisher Body v Euclidu, dočim je tovarna Fisher Body v Clevelandu poklicala nazaj na delo vseh 4.000 mož razen 250. V tovarni Chevrolet je doma 5.000 mož od skupnega števila 6.000.

Poroka

Mr. in Mrs. Anton in Jennie Kastelic iz 15225 Lucknow Ave. naznanjata, da se bosta poročila v soboto, 4. septembra njuna hčerka Constance in Mr. Frank Pierce, sin Mr. in Mrs. Frank Pierce iz Arms Ave., Euclid, Ohio. Poroka se vrši ob 9.30 uri zjutraj v cerkvi sv. Jeronima, poročna slavnost pa zvečer v Slov. domu na Waterloo Rd. Sorodniki in prijatelji so vabljani, da se udeležijo poročnih obredov. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vse na jboljše v novem življenju!

John Foster Dulles snuje obrambeni blok na Pacifiku in v Aziji

POPOLNA NEORIENTACIJA, KO GRE ZA ZAPADNO EVROPO

WASHINGTON, 1. septembra—Ameriški državni tajnik John Foster Dulles je na poti v Manilo na Filipinih. Tam se prihodnji ponedeljek 6. septembra otvori konferenca držav, ki so zainteresirane v varnost na Pacifiku in v državah južnovzhodne Azije. Dulles upa, da bo prišlo do formalne zveze teh držav.

Tajnik Dulles gre pri tem za dvostrankarsko politiko. S seboj je vzel republikanskega senatorja Alexandra Smitha in demokrata Mike-a Mansfielda, poleg štaba strokovnjakov za Daljni vzhod.

Pri tem novem bloku naj sodelujejo poleg Združenih držav Velika Britanija, Francija, Avstralija, Nova Zelandija, Filipini, Pakistan in Thailand.

Dulles ne pozabi Indokine. Če bi bile v nevarnosti pokrajine Cambodija, Laos in južni del Vietnama, ki ni padel pod komuniste, potem bi po mnenju Dullesa nova politična zveza morala intervenirati. Ne bi pa intervenirala, če bi šlo za Formozo ali za britansko kolonijo Hong Kong.

Zadnja poročila iz Indokine javljajo, da so komunisti v pokrajinah Cambodija in Laos pripravljeni na to, da tudi tam izvršijo ob prvi ugodni priliki državni prevrat. To je, da se polasti režima. Razumljivo, da bi tudi južni del pokrajine Vietnama v tem slučaju ne ostal miren.

In vprašanje zapadne Evrope?

V Washingtonu se za enkrat zadovoljujejo s tem, da bo treba iskati novih potov, da se v neki obliki zapadna Evropa združi v skupni vojaški obrambi. Povdarjajo, da Francija za zapadni blok ni izgubljena. Gre le za obliko. Glede Nemčije pa se uganja tale politika:

Zapadna Nemčija bo postala še to jesen samostojna. Zapadna Nemčija bo dobila svojo armado, zapadnonemške tovarne bodo dobile naročila za orožje. Nemška mladina se bo vojaško vežbala. Taka Nemčija bo enakopravni član zapadnega bloka. Teh načrtov ni mogoče prepredit!

Očitki na račun Francije

Skupna zapadnoevropska obramba je bila francoska zamisel. Uvodni dogovor o tej obrambi se je podpisal dne 27. maja leta 1952 in to ravno v Parizu. Francija naj bi dala v to skupno armado 14 divizij, Zapadna Nemčija 12, Italija 12, pet divizij skupno pa Nizozemska, Belgija in Luksemburg. Za to politiko so se njegov "veto," češ, da bi moral kongres, ko je zvišal plačo poštarjev. Ti so organizirani v uniji AFL, ki šteje 103.000 članov. Kongres je, kakor znano, sprejel zakon, da se poštarjem poviša plača za pet odstotkov. Predsednik Eisenhower je vložil svoj veto; ker pa je zasedanje kongresa odgodeno, kongres z dvotretninsko večino ne more sprejeti nazaj tega, kar je že sprejel, da postane postava. Poštarji bodo svojo zahtevo po višji plači obnovili, ko bo zasedal prihodnji kongres v mesecu januarju leta 1955.

ZADNJE VESTI

Clevelandska vremenska napoved pravi, da bomo imeli danes in jutri oblačno, hladno vreme, jutri malo topleje. Najvišja temperatura dneva bo 85 stopinj, najnižja pa 65 stopinj. Washingtonska vremenska napoved pa za Ohio napoveduje danes popoldne dež.

Stanje polija do sedaj je 207 obolelih, štirje mrtvih. Lansko leto ob istem času 196 obolelih, trije mrtvi.

Orkan, ki je divjal ob atlantski obali in v državah Severovzhoda, se je sedaj preselil na Atlantik na morje. Zrtev orkana je bilo 53 mrtvih, 16 oseb še pogrešajo, kakih 1.000 ranjenih, 60.000 ljudi pa je moralo zapustiti svoje domove. Predsednik Eisenhower je odredil, da se prebivalstvu, ki ga je zadel orkan, črtajo davki.

Občinski svet Clevelanda je z večino 25 proti sedmim glasovom včeraj sklenil, da se podaljša poslovna doba občinskega sveta in mestnega župana od dveh na štiri leta. O tem se bo glasovalo pri novembarskih volitvah.

Dne 2. septembra 1945 se je Japonska predala. Nastopilo je brezpogojno premirje. Dne 2. septembra 1954 leži v Tokiju v smrtni borbi ribič, ki je bil meseca marca na Pacifiku ožgan po radio-aktivnih žarkih vsled prve ameriške eksplozije vodikove bombe. Takrat je bilo 22 japonskih ribičev poškodovanih.

Vsled tega slučaja vlada povsod na Japonskem, ogromno razburjenje in se dvigajo protesti zoper Ameriko. Ameriška vlada je po svojem poslaniku v Tokiju izrazila vladi in Japoncem svoje globoko sočustvanje, obenem pa javila, da je pripravljena plačati en milijon dolarjev odškodnine.

V Sao Paulu, v drugem največjem mestu Brazilije, je prišlo do splošne delavske stavke. Stavko se vodi po južnjaško. Pretepi tudi s policijo. Dva policaja sta bila težje ranjena.

Raymond Weirouch, podpredsednik unije avtntih delavcev, lokal št. 515, je bil do smrti pobit dne 24. avgusta. Zločin se je zgodil v bližini njegove hiše na 2081 W. 98 St. Unija lokal št. 515 je razpisala \$1,000 nagrade tistemu, ki pomaga, da se izsledijo zločinci.

Danes zjutraj je nastal požar v skladišču družbe Mantel Furniture Co. na Tanner Ave. Skoda znaša \$25,000. Požar so pogasili.

34 JAPONSKIH PREMOGARJEV UMRLO

KUSHIRO, 1. septembra—V rovu premogovnika Taiheto, ki leži pod morskim dnem, se je primerila razstrelba plina. Ubitih je bilo 34 mož, osem pa je pogrešan.

Redna seja

Redna seja društva Združeni bratje št. 26 S.N.P.J. se vrši v soboto zvečer ob 7.30 uri v Slov. domu na Waterloo Rd. Vabi se člani, da se je gotovo udeležijo.

"CVETJE IZ VRTA" POŠTARJEV

V Clevelandu se nadaljuje občni zbor Zveze ameriških poštarjev. Ti so organizirani v uniji AFL, ki šteje 103.000 članov. Kongres je, kakor znano, sprejel zakon, da se poštarjem poviša plača za pet odstotkov. Predsednik Eisenhower je vložil svoj veto; ker pa je zasedanje kongresa odgodeno, kongres z dvotretninsko večino ne more sprejeti nazaj tega, kar je že sprejel, da postane postava. Poštarji bodo svojo zahtevo po višji plači obnovili, ko bo zasedal prihodnji kongres v mesecu januarju leta 1955.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312

Issued Every Day

Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries: (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države).	
For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

PRAZNIK DELA--OSEBNOST CLOVEKA

Mi v Ameriki si bomo za Praznik dela zastavili važno politično vprašanje. Zakaj ni v anglosaksonskem svetu važnih komunističnih strank? Zakaj so v slovanskem in romanskem svetu?

Stanje v Združenih državah je znano. Kljub temu, da gre v Ameriki za Narod narodov; kljub temu, da so nasejenci iz evropskih krajev prinesli s seboj tudi svoj narodni karakter, v Ameriki pravega komunizma ni. Peščica ljudi, ki se prijavljajo h komunizmu je prvič nepomembna, drugič pa po večini ne izhaja iz vrst industrijskega ali farmerskega delavstva!

Imperij Velika Britanija nam nudi isto sliko. V Veliki Britaniji sami je komunistična stranka kot da je ni! V angleških velikih dominijonih, katere moramo smatrati danes za prave države, komunizma ni. Ne v Novi Zelandiji, ne v Avstraliji, ne v Kanadi, ne v Južni Afriki. Dva velika dominijona Indija Nehruja in muslimanski Pakistan sta azijska v vsem pomenu te besede; tudi po plemenih. Tudi tam ni pomembnega komunizma.

Če prav na kratko pogledamo okrog sebe, zadenemo na važen pojem našega življenja, ta pojem pa je—sosed. Navadno je tako, da ga v bistvu niti ne poznamo, ne vemo za njegove družinske in premoženjske razmere in razen običajnih družabnih pozdravov, nimamo veliko besed zanj. Naj nam spomin poleti v stare kraje, pa se vprašajmo kako je bilo tam v tem pogledu. V vasi na deželi se je vrtikal vsak v vsakega, je vedel vsak o vsakem vse. Koliko pravad ravno radi tega! Kako pojmovati ameriško razmerje soseda do soseda?

Pravilno in objektivno samo v tem smislu, da se čuti v Ameriki vsak kot oseba, spoštuje svojo osebo, spoštuje pa tudi osebo svojega najbližjega izven družine—soseda. Ker spoštujem sam sebe, spoštujem tudi tebe in obratno. Toda v ospredju je vedno le—osebnost.

V nekem pogledu je ameriška družba nadaljevanje prvotne angleške. Kaj pa se je zgodilo v Veliki Britaniji, da je prišlo do spoštovanja te osebnosti?

Mnogokrat se bere beseda Magna Carta Libertatis, slovensko rečeno Velika ustanovna listina svobode. Omeniti jo moramo tudi za Praznik dela. V zvezi s to listino podčrtajmo letnico 1,215, ko je bila ta listina zapisana. Takrat so v Veliki Britaniji postavili zibelko politične svobode, ko so predstavniki britanskih stanov zahtevali od kralja, da da pismeno garancijo, da brez njih ne bo nalaagal davkov, skratka, da nad državo ne bo absoluten gospodar, marveč se bo država upravljalna s sodelovanjem stanov. Zamislimo se v tiste čase nazaj! Takrat in še stoletja kasneje je bila Evropa s človekom na tej zemlji, kakor stvar! Ko so se odstopali posamezni kraji, so šli pod drugo oblast ljudje z istimi pravicami in dolžnostmi kakor živinčeta. Ne tako v Veliki Britaniji. Pojavila se je politična osebnost lastnega jaza, ki se je v naslednji dobi spopolnjevala, da je zahtevala za svoje sojenje ne samo poklicnega sodnika, marveč ljudsko poroto; da ji je bilo priznano, da je na svojem domu s svojo družino vred, kakor v svetišču, kamor ne sme vstopiti brez posebnega dovoljenja nobena policijska noga; da je končno prišlo do vladanja s parlamentom, kateremu je pripadla v praksi vsa oblast.

Tudi v Združenih državah se je misel, ki je bila prvotno rojena kot teoretična zamisel v glavi Angleža John Locka, "da je človek rojen kot enak drugemu; da ima v sebi gotove pravice, ki se ne mu dajo odvzeti, da kot tak išče na tej zemlji, ki je njegova, srečo in blagostanje."

Ta deklaracija je deklaracija o vrednosti mene, tebe, nas vseh, je pa bistveno deklaracija o osebni svobodi. To in predvsem to, hočemo tudi ohraniti! Vsi totalitarni režimi, pa naj gre za nacizem, fašizem, ali komunizem, v Ameriki niso mogli zajeti tal. Vsak pojav pa, ki bi ogrožal osebno svobodo, se je hitro označil, četudi neupravičeno, za fašizem, nacizem ali komunizem. Osebnost—jaz, to je prvo! Tudi misel za Praznik Dela!

Urednikova pošta

Progressivne Slovenke krožka št. 3 imajo piknik

EUCLID, Ohio — Naše zavedne žene in dekleta, krožka št. 3 Progressivnih Slovenk v Euclidu bodo priredile v nedeljo, 5. septembra svoj piknik na lepih prostorih S.N.P.J., kateri so z vsakim letom lepši in bolj privlačni. Naši pridni delavci in delavke delajo skozi celo leto, da zboljšujejo te izletniške prostore, da danes gledajo bolj kot kakšen park, katero ime bi bilo tudi bolj prikladno kot pa farma..

V ponos nam vsem Slovencem je, da imamo tako lepe prostore, ta park, ki je last Federacije clevelandskih društev S.N.P.J., torej narodna last. Človek se kar veselo počuti ko pride v ta krásni park. Meni vedno pride na misel sledeča kitica, katero bi najraje na glas zapel ko tja pridem:

V dolinci prijetni
je ljubi moj dom,
nikoli od njega
podal se ne bom.

Resnično je to tako lepa dolina, posejana z košatimi drevesi, da je vse lepo zaraščeno. Poleg je tudi lep hribček, na katerem je dosti drevja. Ko pa pridem na ta hribček, mi pride na misel tiista lepa narodna kitica, ki je nam Slovencem tako močno priljubljena:

En hribček bom kupil,
bom trte sadil,
prijetelje povabil
še sam ga bom pil.

Torej, ta naš park je že dokaj lepo urejen, seveda se pa da še mnogo, mnogo izboljšati, da bo še bolj privlačen, kar se tudi vrši neprenehoma. Večkrat me je že eden ali drugi naših rojakov opomnil, da bi malo napisal o teh lepih izletniških prostorih, torej naj te vrstice malo odgovorjajo temu. Omenim naj še, da se na prostorih nahaja prav lepa plesna dvorana, v kateri je kuhinja, točilnica, da se občinstvu dobro postreže ob vsaki priliki in ob zidu so pa tudi klopi za seedeže. Oskrbnik ima primerno hišo s stanovanjem, da je vedno pripravljen postreže posetnikom v popolno zadovoljstvo. Tudi za otroke je lepo urejeno, da se po svoje zabavajo in veselijo. Letos se je mojstrsko izdelalo rezervar za vodo, da je ne bo nikoli zmanjkalo. Ob priliki zadnje velike proslave 50-letnice S.N.P.J., na kateri je bilo navzočih okrog 7,000 ljudi, je ostalo še dosti vode. To je dobro, snažno in zdravo. Možno je držati stranišča čista, kar ne bi bilo mogoče pri pomanjkanju vode.

Torej, kakor ob vsaki priliki ko pridejo ljudje na te izletniške prostore, da se izvrstno zabavajo v veseli družbi in ob veseli godbi, tako bo tudi v nedeljo, ko bodo naše Progressivne od krožka št. 3 imele svoj piknik. Te žene in dekleta vedno delajo za dobrobit potrebnim in v korist narodu. To je že vsem znano, da so pridne kot čeblice. Vedno jih najdete tam, kjer je pomoč najbolj potrebna, da olajšajo potrebo. Koliko so dobrega storile samo v pomoč našemu narodu v Jugoslaviji! Tudi pri raznih drugih podvzetjih tu pri nas doma so veliko storile, trudile so se za vsako dobro in napredno stvar, ki je bila v korist splošnemu narodu in delavskemu razredu. Pa še veliko pomoči bo treba, ker kot izgleda bo zopet nastala kriza, katere pa se večina delavske mase ne zaveda. Žal, da sem zašel s tira, nameraval sem pisati le o pikniku, torej dovolj o tem.

Predno zaključim ta dopis, še enkrat prav prijazno vabim vse od blizu in daleč, da pridete v nedeljo, 5. septembra v Park S.N.P.J. Dolžnost vseh nas je, da se udeležimo piknika Progressivnih Slovenk in jim pomagamo po svoji moči, ker se končno gre za našo skupno pomoč za dobro stvar. Skoraj bi pozabil—Grabnarjeva godba bo igrala poskočne polke in valčke — s finimi okrepčili bodo pa postregle poznane kuharice in kelnarice. Žal ne bo nikomur kdor bo prišel—torej, na veselo svljenje. Pozdravljeni do nedelje, 5. sept.

John Lokar st.

LAHKO BO ŽIVELA

TROY, O., 1. septembra—Marie Christopher je vdova po Georgeu Christopher, ki je umrl dne 7. junija letošnjega leta. George Christopher je bil predsednik družbe Packard Motor Car Company. Pri družbi General Motors je imel delnic za \$560,000. Vse svoje premoženje je zapustil vdovi Marie, to pa se je ocenilo na \$1,113,743.

NAŠI VOJAKI BODO "ZELENI"

WASHINGTON, 1. septembra—Ameriška kopna vojska bo dobila novo zeleno uniformo. Seveda je računati s tem, da še bodo vojaki preoblekli delno šele v letu 1956. Ker bo šlo s preobleko počasi, bo vsak vojak imel dve uniformi, staro in novo. Popolna "preobleka" bo izvršena šele v letu 1958, tako računata vojaško poveljstvo.

TERORISTI MED LETALCI

COLUMBUS, 1. septembra — Med ameriški letalci, kakor je dognala preiskava, obstoja teroristična organizacija z imenom Pachuco. Tej organizaciji so dokazali nasilstva s smrtnimi izidi. Simbol Pachuca je križ v prame-nih. Člani se dajo na rokah tudi tetovirati.

GOSTILNE BODO REORGANIZIRALI

Na svojem zadnjem zasedanju je Mestni ljudski odbor Ljubljane potrdil tudi decentralizacijo nekaterih gostinskih podjetij, in sicer tistih, katerih delovni kolektivi so sami predlagali odcepitev njihovega obrata iz sestava doseadanega gostinskega podjetja. Glede na to, da se gostinska podjetja in samostojna gostišča ustanavljajo po predpisih, ki veljajo za gospodarska podjetja, je moral sklep o odcepi in osamosvojitvi potrditi Mestni ljudski odbor, kar se je glede vseh predlogov tudi zgodilo. Tako je iz gostinskega podjetja "Slavija" izločena gostilna pod Rožnikom, ki jo bo delovni kolektiv upravljal sam. Prav tako je bila iz sestava podjetja "Sestica" izločena gostilna "Podutik", ki je postala manjše gostišče s kolektivnim upravljanjem. Gostilna Istra se je prav tako osamosvojlja, enako tudi gostilna Frince, ki ne bo več v sklopu gostilne Cinkole. Iz gostinskega podjetja "Krim" se je osamosvojila gostilna "Dolenc", ki jo bo delovni kolektiv upravljal sam. Prav tako je bila iz podjetja kavarna Bežigrad izločen bife šibenik, "Operna klet" pa bo poslovala kot samostojno gostišče. Tudi gostilna "Triglav" se je odcepila od podjetja Majolika; iz doseadanega podjetja Glince pa sta bili osnovani dve samostojni gostišči, gostilna Glince in gostilna Križišče. Prav tako je bil iz gostinskega podjetja Grajska restavracija izločen bife pod Gradom, ki bo postal samostojno gostišče.

Vsi navadeni gostinski obrati so se izdvojili iz doseadanih podjetij na predlog delovnih kolektivov samih. Seveda je bil odločilni pogoj za to sposobnost za samostojno poslovanje. Je pa še nekaj gostinskih obratov v Ljubljani, ki bi prav tako imeli pogoje za osamosvojitve, vendar pa so kolektivi, verjetno preveč oprezni, počakali, da vidijo kakšen rezultat bo prinesla prva osamosvojitve, ki seveda predstavlja le prvo fazo v decentralizaciji gostinske mreže na področju Ljubljane.

V smislu novih prepisov o ureditvi gostinstva pa so s 1. avgustom na novo urejeni odnosi med posameznimi gostinskimi obrati ki bodo še nadalje ostale v sklopu enega podjetja. Vendar pa bodo odnosi med temi obrati in matičnim podjetjem urejeni na podlagi posebnih pogojev. Tako so v sklopu gostinskega podjetja Zelena jama še vedno ostane štiri obrati kot gostišča v sestavi podjetja,

ker nimajo pogojev za osamosvojitve (pomanjkanje kleti, prostorov za pisarno). Prav tako bo gostinsko podjetje Belokranje še nadalje imelo dva obrata, Dolenski hram in Pri Amerikancu. Gostinsko podjetje Bežigradskega hram bo še vedno imelo dve poslovni mesti, prav tako gostinsko podjetje Lovec, Planinka, Podgora in še nekateri druga.

S 1. avgustom so ukinjeni vsi gostinski obrati, ki so doslej bili v socialističnem zakupu. Večinoma bodo ti gostinski obrati kot manjša gostišča izročena kolektivom v upravljanje, nekaj pa jih bo postalo zasebnih gostil. Doslej je bilo v Ljubljani pet zasebnih gostiln, od katerih bodo štiri še nadalje ostale take, kajti nova uredba dopuša na periferiji mesta tudi gostilne v privatnem sektorju. Zato se je število privatnih gostiln celo še povečalo. Vendar pa predstavljajo pri doseadanih zakupnih gostilnah poseben problem prostori. Kuhinja, klet, véasih pa tudi drugi prostori, so neposredno povezani s stanovanjem doseadanega zakupnika. Razen tega so navadno v hiši, ki je tudi last zakupnika. Ker je skoraj povsod nemogoče izvesti ločitev gostinskih in stanovanjskih prostorov, bodo skoraj doseadanje zakupni sprejeti v službo kot uslužbenec novoosnovanega gostinskega obrata.

Nova uredba pozna tudi upravljanje gostinskega podjetja po kolektivu samem. Povsod tam, kjer ni pogojev za volitev organov delavskega upravljanja, tam torej, kjer ima sicer samostojen gostinski obrat manj kot 6 ljudi, bodo v bodoče kolektivi sami upravljali svoje podjetje. Tak primer bo v Ljubljani pri grajski restavraciji, gostilni Podutik, Triglav, Dolenc, gostilni pod Rožnikom in še v nekaterih drugih primerih.

Poseben problem predstavlja na področju Ljubljane reorganizacija gostinstva v Polju, kjer je bilo doslej 21 gostinskih obratov združenih v enem samem podjetju. Zaradi oddaljenosti in manjšega prometa nekaterih gostinskih obratov ni bilo mogoče izvesti popolne decentralizacije. Predlog za reorganizacijo predvideva ukinitve dveh obratov. Pet obratov bi se spremenilo v privatne gostilne. Vsi ostali gostinski obrati pa bi bili organizirani v treh gostinskih podjetjih, ki bi imela 13 gostišč v sestavi podjetja.

Milijoni počitnikarjev bodo obiskali javne gozdove in parke

Tekom letošnje počitniške dobe se bo okrog 35 milijonov Američanov poslužilo milijone akrov ameriških javnih parkov in gozdov, kar bo največje število, odkar je kongres leta 1891 sprejel postavbo za zaščito in javno last določenih gozdnih predelov.

Gozdna uprava, ki je oddelek poljedelskega departamenta, je mnenja, da bo vsak peti Američan letos piknikoval, taboril, šel na lov ali ribolov v enega ali drugega od 153 javnih gozdnih parkov, kateri obsegajo približno 181 milijonov akrov zemlje v 40 državah ter v Alaski in na posesti Puerto Rico. Največji so v državah: Idaho, California, Colorado, Montana, Oregon in v Alaski.

Poleg svoje koristi kot primeren kraji za oddih in razvedrilo, dajejo ti gozdovi tudi precej lesa za potrebe dežele. Javni gozdovi se namreč razlikujejo od tako imenovanih National Parks v tem, da se jih lahko daje v "sejjo" privatnim lesnim podjetjem, dočim morajo javni parki pod vladnim nadzorstvom. Privatna podjetja, ki so lansko leto producirala skoro pol milijarde vrednosti lesa, papirja in sorodnih izdelkov, so plačala vladi \$70,000,000 za dovoljenje izkoriščanja lesovja v javnih gozdovih. Podvzeti pa so bili obnem koraki za zaščito in ohrano sečnji predanih gozdnatih predelov.

Pred letom 1891, ko še ni bilo zakonov za ohrano gozdov, se je sekalo vsevprek in brez kakega načrta, kar je naglo krčilo naravne vire deželi potrebnega lesa, hkrati pa uničevalo plodno zemljo, pašnike, divjačino za lov in ribolovstvo. Ob začetku tega

stoletja pa se je pričelo zanimanje in gibanje, ki je prineslo potrebno spremembo, da se je pod vladno kontrolo pričelo ščititi bogastvo gozdov, ki so bili s tem vključeni v ekonomijo dežele.

Ohranitveni program se je obnesel v veliki meri po zaslugi gozdarskih natečajev, ki so jih nudile univerze. Na univerzi Cornell so imeli štiriletni gozdarski natečaj že leta 1897. Leto pozneje je s tem začela tudi univerza Biltmore v North Carolini, a leta 1900 pa tudi univerza Yale. Dandanes imamo 15,000 izšolanih gozdarjev, ki skrbijo, da se naši naravni viri lesovja izkopiščajo brez povzročanja nepopravljive škode, kakor se je to delalo prej, ko so v gozdovih pele sekire neodgovornih dobičkalovcev. Zdaj je dovoljena sečnja po načrtu, kar pomeni, da gozd ni nikjer docela izsekan, temveč je poskrbljeno, da dožeka mlado drevje ter da se izsekana predelja takoj znova gozdi. Tako je vedno dovolj lesa za vsakojake potrebe.

Zvezna gozdna uprava pomaga s svojim programom ohrane gozdovja kontrolirati dobavo pitne vode, ker načrtno izkoriščanje lesovja ne uničuje naravnih virov. Isto tako pomaga k ohrani dragocene plodne zemlje, katero pri nenačrtni sečnji gozdov pobirajo z vrha neurja in vetrovi.

Dalekovidno planiranje je omogočilo, da imamo danes javne gozdove in gozdne parke, v katerih so dobrodošli izletniki, lovci, taboriščniki in ribolovci, obenem pa ti gozdovi igrajo važno vlogo v ekonomiji naše dežele.

(Common Council)

SINGAPUR—MILIJONSKO MESTO

Singapur je mesto protislavljivi. Prvi vtis je presenetljivo evropski. Od velikopoteznih pristaniških in cestnih naprav, novih stanovanjskih blokov in visokih poslopij do lepo oblečenih ljudi in prometnih redarjev, vse je videti moderno in solidno. Celotropsko rastlinstvo je postalo na vsem otoku lepo negovan okras. Tropske rastline obrobijo modernu stanovanja, široke ceste in angleške javne nasade, tako da ima vse to milijonsko mesto, oddaljeno 130 kilometrov severno od ekvatorja tropično lice.

Otok Singapur meri 575 kvadratnih kilometrov in tam, kjer je bil Thomas Raffles leta 1819 našel z malarijo okuženo močvirje, se razprostira zdaj veliko, lepo urejeno pristaniško mesto.

Po kapitulaciji Japonske v minuti svetovni vojni je ostal Singapur brez gospodarja. Leta 1945 je lord Mountbatten v svojem odtodnem glavnem stanu izdal povelje, s katerim je poklical nazaj prvo holandsko brigado, ki je bila že na poti, da bi Singapur spet zasedla. Namesto nje, je poslan šle po teden dni trajajočem obotavljanju v Singapur angleške in indijske čete. To je bila smrtna obsodba Nizozemske Indije. S tem je dobila indonezijska revolucija naskok, ki ga ni bilo mogoče več popraviti.

Singapur ima zdaj 1,100,000 prebivalcev, med njimi pa samo 150,000 Evropejcev. Največ je Holandcev in Angležev, Indijcev in Pakistancev je v mestu 80,000, Malajcev 195,000, Kitajcev pa 850,000, tako da lahko rečemo, da je to mesto izrazito kitajsko, in sicer na malajskih tleh. V tem pa je zajet vse problem mesta in vse Malaje.

Polotok na koncu Zadnje Indije se je imenoval prej Malakka. Na njem živi zdaj v devetih na pol neodvisnih "deželah" 5,600,000 prebivalcev, in sicer 2,700,000 Malajcev in 2,100,000 nekoč revnih priseljenih kuli-jev, sedaj pa večidel že premož-

nih Kitajcev Ostali prebivalci so pripadniki drugih narodnosti.

Če prištejemo prebivalce Singapuru, je 2,960,000 Kitajcev proči 2,890,000 Malajcev, povrhu pa še 700,000 zaradi trgovske dejavnosti Malajcev nevarnih Indijcev in Pakistancev. Pereči človeški problem jugovzhodne Azije je zdaj razmerje med Kitajci in priseljenimi Malajci. Angleška uprava ima največ opraviti z Malajci. Rada bi jih namreč gospodarsko in kulturno dvignila tako, da bi lahko tekmovala s Kitajci.

V nasprotju z drugimi južnoazijskimi mesti je Singapur z vsem dobro založen. Tu lahko dobiš v prosti prodaji večidel iz Avstralije uvoženo mleko in maslo, pa tudi mesa in sočinja je v trgovinah z lastnimi hladilnicami ne le v Singapuru, marveč v vsej Malaji na pretek. Cene so zmerne. V nekaj dneh lahko spraviš poceni skupaj celo gardo. Vse angleške industrijske izdelke, od frižiderja in avtomobila dobiš poceni, ker je uvoz oproščen carine.

In vendar je Singapur drago mesto. Stanovanjska stiska je v njem še zmeraj zelo huda. Ljudje si pomagajo tako, da plačujejo posredovalcem, ki jim najdejo stanovanje, visoke nagrade ali pa jim dajejo brezplačno po-hištvo. Življenjski standard Evropejcev v Singapuru pa je v zvezi temu znatno višji kakor kjerkoli v Evropi.

(Po "Ljudski pravici")

OPIJ VEDNO VEČJA NEVARNOST

Po podatkih Zdravstvene službe OZN, se uživanje opija naglo širi, dobiva vedno več privržencev, ter spravlja v nevarnost vedno več ljudi in držav. L. 1952 so razne države zaplenile 52,204,222 kg tihotapljenega opija, leta 1951 pa "samo" 41,061,286 kilogramov. Prav tako so carinske oblasti različnih držav zaplenile v letu 1952 399,469 kilogramov morfija, leto dni prej pa 60,161 kilogramov. Pred pet desetimi leti je bila potrošnja mamil desetkrat manjša.

"No man ever stands so straight as when he stoops to help a boy"



1904 1954
50th ANNIVERSARY
BIG BROTHER MOVEMENT

A. F. C. BROSENS

BACILI

Sedem sto bacilov gripe je sedelo v tramvaju. Peljali so se zastoj. Sedeli so namreč na obvezah priletneža moža. Cvetiči niso bili videti, vsi so bili nekoliko bleedi in utrujeni. Nekateri so kašljali:

"Neutegoma moramo v zdravišče!" so dejali.

Spet drugi so jokali in kričali: "Tako smo oslabei, onesveščamo se, nemudoma moramo proč; ta dedec nam ne more ničesar več nuditi!"

Tedaj pa je največji bacil pozdignil svoj glas, bil je njihov general: "Bratje in sestre," je dejal, "ne smemo kloniti. Pogum! Bodimo složni!"

Ginjani so vsi planili pokonci. Tedaj je general privlekel od nekod majhen daljnogled in pogledal po tramvaju: "Damo vidim," je dejal, "čisto blizu. Po kininu in mentolu diši."

"Fej!" so zaklicali bacili v en glas.

"Polno pest vitamina C ima," je nadaljeval general.

"Ojej!" so kriknili bacili.

"Sestre in bratje," je nadaljeval voditelj, "in vendar ne moremo ostati na tem dedcu. Mar se bomo res bali ščepca kinina?"

"Ne!" so zaklicali bacili.

"Mar si res ne upamo več čez polje, posuto z vitaminom C?"

"Še si upamo!" so zaklicali.

"Tako je prav. Zdaj pa le urno na pot!"

In tako so prišli k vam, milostljiva gospa. Ko ste se doma, ste mislili: mene se gripa ne bo prišla. In da bi bili o tem še bolj prepričani, ste s prstom potrkali od spodaj na mizo. Zdaj je vseh sedem sto bacilov prišlo na vas.

Ni jim bilo lahko, žilavo so se morali boriti proti vitaminu. Mnogi so padli. Kaj pa drugi? Ah, pomisliti morate, prav zato.

ker so toliko trpeli, so hoteli vsaj enkrat imeti tudi svoj užitek. V naravnem oziru so bili—žal mi je, da moram to povedati—brez slehernih predsodkov. Tako so se kmalu razmnožili, da jih je bilo sedem milijonov.

A vi, milostljiva gospa, kako ste se spremenili! Se ko ste likali tole obleko, ste mislili na svojega moža in na svoje otroke, na novo garnituro pletenih stolov. Potem pa ste prišli domov in mikala vas je samo še postelja.

Zdaj igrajo bacili s ksilofonskimi kladivci v ročicah na vašem hrbtu tople in mrzle tonske skale. V vaše možgane postavijo sesalec prahu, ki trka, piha in sesa. Izprehajajo se po vašem telesu in vas zbadajo z jeklenimi iglami v boke. Vaše sedmo rebro razžagajo na drobne koščke. Nič več vas ne zanima. Če bi kdo prišel in rekel: "Milostljiva gospa, vašega moža bo spodaj požrl medved," bi mu odgovorili: "No, kaj zato!"

Nekaj sedi na vaših prsih. V

poltemi odprete oči: general je, ostudno velik, s kocinastimi taci. O, ko bi le mogla zdajle umreti, pomislite. Veste pa, da vam to še ni sojeno.

V sobi pa pravijo o vas samo: "Lahko gripo ima."

(PO "LJUĐSKI PRAVICI")

75,000 beguncev

BERLIN, 1. septembra—Prebivalstvo vzhodnega dela Berlina in Vzhodne Nemčije se še nadalje izseljuje v zapadni del Berlina in v Zapadno Nemčijo. Cela Vzhodna Nemčija, ki ima okrog 18 milijonov prebivalstva, je kakor znano pod sovjetsko upravo. V prvih osmih mesecih letošnjega leta je pribežalo iz Vzhodne Nemčije v Zapadno Nemčijo 75,000 vzhodnih Nemcev. To je precejšen odstotek z ozirom na celokupno število prebivalstva Vzhodne Nemčije. Poročila iz Vzhodne Nemčije tudi javljajo, da bo tam vsled letošnjega slabega vremena, poplav in neurij, lakota, če ne bo prišel živje od drugod.

OGROMEN DIAMANT

Na diamantnih poljih v Pretoriji v Južni Afriki so pred kratkim našli enega največjih diamantov na svetu, ki tehta 425 karatov. Njegovo vrednost cenijo na približno 150 milijonov francoskih frankov. Diamant je izredno čist ter bodo iz njega lahko napravili najlepši modri diamant.

NYLON NAMESTO BIVOLJE KOŽE

Težke plašče iz bivolske kože, ki jih je dolgo časa nosila kanadska policija na konjih, bodo v kratkem zamenjali s nylonskimi plašči. Novi plašči bodo trikrat lažji od dosedanjih; lahko se zvižejo in so veliko bolj prikladni pri ježi. Nylonski plašči bodo odlično varovali pred dežjem, mrazom in ostrimi vetrovi.

DELO DOBIJO MOŠKI

MOŠKI ALI MLAD FANT, prost šole, dobi delo za lahka čistilna dela in dostavljanje lahkih predmetov. Mora znati govoriti angleščino.

Vpraša se na
7005 LEXINGTON AVE.

DRUŽINA Z NAJSTAREJŠIM RODOVNIKOM

Po pisanju francoskih časopisov ima družina Kung na Kitajskem najstarejši rodovnik. Današnji potomci te prastare družine vedo za svoje prednike do 500 let pred našim štetjem. V rodovniku je zajeto skupno 75 rodov, imena in podrobnosti o njihovih pripadnikih pa obsegajo celo knjigo, ki ima nič manj kot 700 strani.

V NAJEM

Lepo opremljeno sobo SE ODDA V NAJEM POSTENEMU IN MIRENEMU MOŠKEMU. SI LAHKO TUDI KUHA. Za podrobnosti pokličite EN 1-0713

STANOVANJE

se odda v najem odrasli, mirni družini brez otrok. 5 lepih, čistih sob, fornez na plin, kopalnica in vse udobnosti. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

LEPO SPALNO SOBO

se odda v najem eni osebi.

Vpraša se na

5348 ST. CLAIR AVENUE

HIŠE NAPRODAJ

PRODA SE

nova hiša, 5½ sob; 3 spalnice. Vse moderno. Semi-ranch tipa na lotu 100x250. Nahaja se na Highland Rd.

Pokličite
IV 1-0278

HIŠA NAPRODAJ

V Euclidu; osem sob, 5 sob sprejaj, 3 sobe s pohištvom zadaj. Velika klet, s "file" podom; fornez na plin, 2 garaži. Cementiran dovoz. Veliko sadnega drevja in druge udobnosti. Blizu cerkve sv. Kristine in Euclid High šole.

Pokličite lastnika RE 1-6847

EAST 175th STREET

blizu transportacije. Hiša za eno družino, 5 sob; gorkota na plin. Klet pod vso hišo. Zimska okna in mreže; garaža za 2 avta. Cena \$9,500.

Za podrobnosti se obrnite na

KOVAC REALTY

960 East 185th St.—KE 1-5030

Wake Up! Sign Up! Look Up!

Join the
GROUND OBSERVER CORPS
CALL CIVIL DEFENSE

EUCLID POULTRY

649 EAST 185th ST., KE 1-8187 Jerry Petkovek, lastnik
Vskovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd.
NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugaajo.

ZA POPRAVITI ALI STAVITI NOVO STREHO ALI ZLEBOVE.

SEDAJ JE ČAS

Vršimo vsa, v kleparsko stroko spadajoča dela. Cene so zmerne. — Se priporočamo v naklonjenost. Lahko pišete na ta naslov:

FRANK KURE

R.F.D. 1, Newbury, Ohio Pokličite telefonično: Newbury 1-283

FINA PERUTNINA
za praznike!

Gospodinjam priporočamo, da si za praznike nabavite PERUTNINO najboljše vrste v naši trgovini. Imamo živo in sveže očiščeno perutnino—kokoši, race, purane in sveža jajca.

LAKE SHORE POULTRY & EGG CO.
6717 St. Clair Ave. ENdicott 1-5134

FINE ČEŠPLJE
(Free Stone)

in sveže očiščene kokoši
dobite pri

J. SOMRACK

Maple Grove Rd., od Rt. 91, blizu Rt. 84
WILLOUGHBY, OHIO

Za naročila po telefonu, pokličite
WIloughby 2-1845

VELIKA

ČISTILNA RAZPRODAJA

na

POLETNI OPRAVI

SEDAJ V TEKU

pri

Marsich & Russ

MODNA TRGOVINA

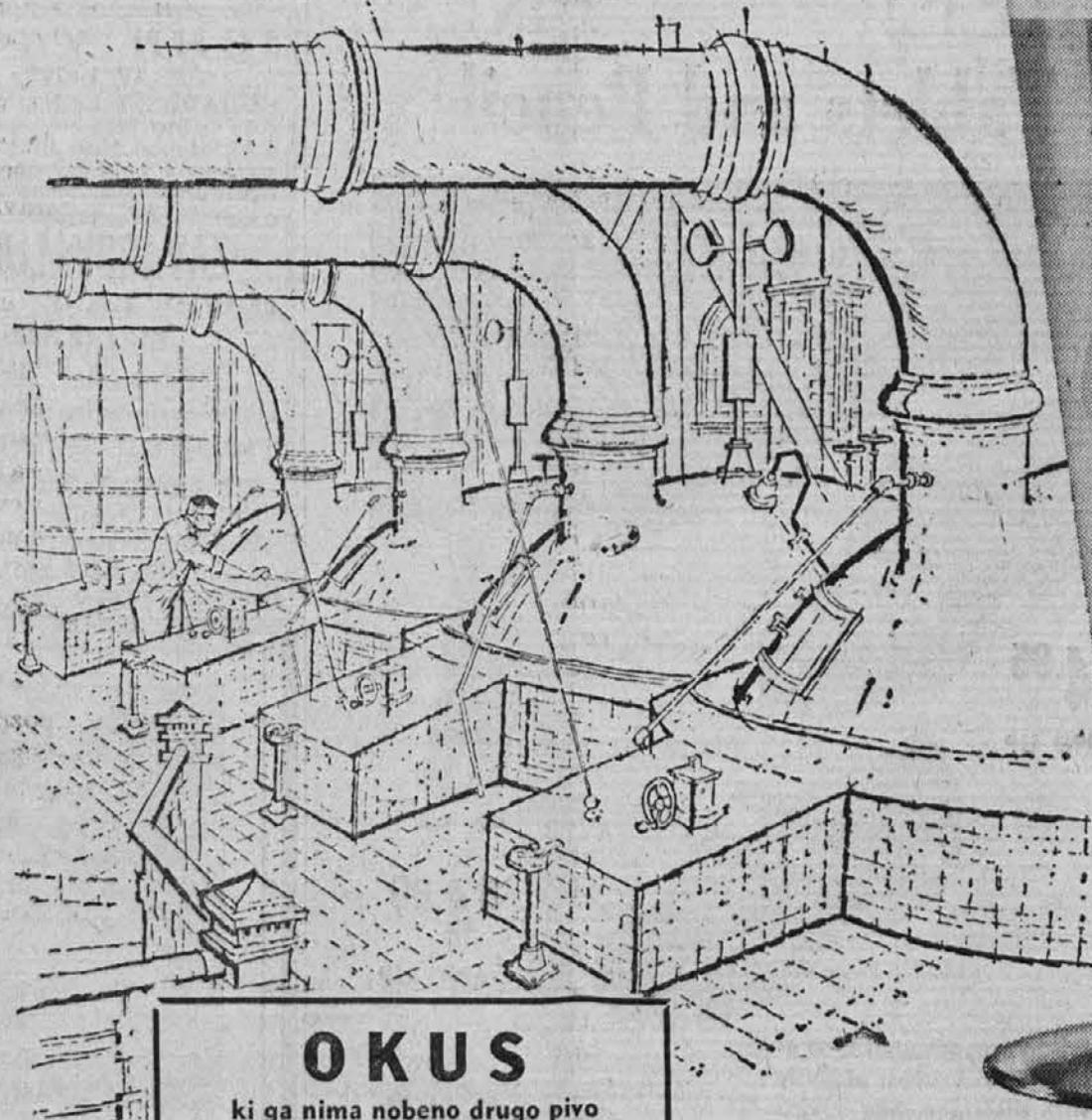
6108 St. Clair Avenue

dober okus

RADI PRAV DOBREGA VZROKA

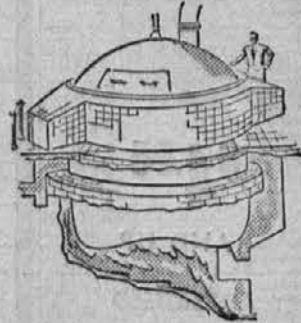
Stroh's je edino ameriško pivo, varjeno nad ognjem ob 2000°!

Ljudje povprašujejo, "Zakaj ima Stroh's tako fin, odličen okus?" Odgovor je enostaven. Stroh's je edino ameriško pivo, varjeno direktno nad ognjem... edino ameriško pivo varjeno nad ognjem 2000°. Poskusite Stroh's še danes in se prepričajte o razliki piva, varjenega nad ognjem.



OKUS

ki ga nima nobeno drugo pivo



Izmed vseh vrst ameriškega piva, je Stroh's edino pivo, varjeno v velikih kotlih direktno nad ognjem. Zato ima Stroh's gladkejši, bolj osvežujoč okus, katerega nobeno drugo pivo ne doseže.

Ugajal vam bo

Stroh's

Je lahkejš!

SEDAJ PO LOKALNIH CENAH

STIŠKI TLAČAN

Povest iz druge polovice XVI. stoletja

Spisal

IVAN ZOREC

(Nadaljevanje)

Povedati, kaj mu je Gorenjko svetoval, pa se ni upal, oče bi se ustrašil preveč. Pa res: le kaj Gorenjko hoče Marinki? Ali ga je res premotila? Vsa soseska ve, kako se je metala za njim, dokler ji ni razločno povedal, da se ji ne da. Potlej se je omožila, a Gorenjka še ni pustila na miru; kjer je le mogla, se mu je nastavljal. Mar se je zdaj premislil, ko ji moža ni doma? Skoda ga je, če se je tako zavrgel. Vedečnost ga je ščemela. Vedel je, da ni možko pa se je vendar prismojkal pod okno Marinkine hiše, da bi si vtpepal posluške.

Na hruški se je hvalil strnad, da ima ljubice tri-tri; ob luži je star racak lagal mladi raci, da jo ima "tak, tak" rad. V koči sta precej glasno vrela Marinka in Gorenjko.

"Nič hudega mu nisem želel nikoli; še potlej ne, ko sem opazil, kako predrzno se vede do me-

ho dobrega imena, kolikor ga pač ima!"

Sel je, vedel je zadosti in sram ga je bilo, da je poslušal take zopnosti. Tudi Gorenjko jo je urno pobiral iz vasi. Janez je gledal za njim in zmajeval za glavo: "Škoda, ni slab človek, pa se zavzre s takole —!" Potlej se je domislil: "Kaj neki bi dejal deseti brat? Brčkone, da je to nori del takegale zakona..."

IX.

Ko je bil Janez odšel iz Mirnške jame, se je deseti brat nekoliko zamislil, potem je rekel Poloni in njenemu spremljevalcu: "Potrpita še malo tu, po nekem opravku moram. Čez kakovo uro se vrnem, potlej pojdemo proti Žužemperku."

In je šel naravnost na Grundljevo. Tja, je vedel, pride danes grof. Že snoči gā je nenadoma zamikalo, da bi v lice spoznal svojega očeta, preden se mu mašouje prav nesinovsky...

Sonce je parilo in nič ni bilo kazno, da bi odkod dihnila prijazna sapa, nadošljiva sopara je tiščala bolj in bolj, ptice v hosti so molčale in čakale, po nebu je leno drsel dolg oblak, njegova senca ga je trudno spremljala čez travnike pod Radohovo vasio.

V polni sončni bleščavi se je kopal čista belina prijaznega gradiča Grundljevega. Gospodar mu je bil grof Turjaški iz Žužemperka, a v zakupu ga je imel mali plemič Ivan Semenič.

Drugi gradovi, zgrajeni zgolj za varnost in obrambo, so bili tesno, z majhnimi in temnimi, pogosto tudi vlažnimi in zatohlimi sobami; Grundljevo pa je bilo sončno in zračno, suho in čisto zunaj in znotraj.

Semenič je bil posebež. Oči je imel le za polje in travnike, za hosto in lovišča, a ljubil je tudi stare pesmi, bajke in viteške pravljice. Kdor jih je znal pripovedovati lepo, se mu je močno pripiknil. Sosedje in prijatelji so se mu prizanesljivo smehljali, češ, kako se more pameten člo-

vek ukvarjati s stvarmi, ki se nikoli godile niso in se nikoli ne bodo. A on je vedel, da so vse bajne osebe resnično žive tudi v pravljici, če jih med poslušanjem doživljaš v mislih in srcu... Tako so se mu smehljali še bolj.

Obiskali so ga vendar vsi radi: prijetno je bilo pri njem. Tudi danes so prihajali. Vedeli so, Žužemperčan pride, vesel bo, nihče ni hotel zamuditi imenitne zabave.

Deseti brat jih je spazil že od daleč. "V napoto mi bodo," se je bal. "Da bi jih poberin!"

Počasi se je bližal gradiču in premišljal, kako bi do besede prišel z grofom.

Malo pred samotnim gradičem ga je prestregel Gorenjko in ga šepeče ogovoril: "Dobro delo storiš, če mi izpolniš željo — hvaležen ti bom jaz in še kdo drug."

"Z vsako željo je rado tako, da si nesrečen, če se ti ne izpolni." "Če le hočeš ti, ki si deseti brat, je izpolnjiva," se je Gorenjko previdno ozrl in mu razodel, da bi rad do svobode pomagal Marinkinemu možu, pa ve ne, kako bi pretental grofa. "Nakani gospodu takih urokov, da ga izpusti!"

Deseti brat se je nasmešnil ob nenadnem domisleku, pokimal in se namenil v gradič. "Saj res," je skomljal vase, "tako se približam, ustrezam in nemara res storim dobro delo..."

— V gradiču je gospod Semenič že imel dosti vasovavcev. "Pravite, da tlačani spet dvigajo glavo in bodejo izpod klobuka?" se je delal v družini gostov. "Mogoče je vse, slabo se jim godi res zadosti."

"Tudi mi piščemo že prav tenko, pa se vendar ne upiramo deželnemu knezu." "Največ molitve da stori tlačan, pravijo; tega jim pa tudi stiški menihi ne dopovedo, da je vsak upor greh zoper božjo zapoved." "Greh je tudi, nečloveško ravnanje s človekom, tlačanom," je Semenič pritegnil.

"Tlačane posebno peče uporniški davek, ki ga mora plačevati vsaka tlačanska hiša."

"Ni jih spametoval, premahen je nemara."

"Hud je vendarle, preveč jih spominja nesreče in ponižanja." Premolknil so, hrupno pili in potlej preskočili v druge misli.

"E, dosti se je spreverilo, starih časov ni več, pa je." "Da, včasih je bilo lepo. Če ti ni bilo kaj prav, ali si bil željan sveta in neznanih dežela, si jo za kakov čas lepo potegnili križem sveta."

"O, kje so že tisti časi! Človek ne more zdaj kar iti in iskati čudovitih prigod z zmaji in zakletimi kraljičnami," so nekateri obračali pogovor, da bi bil vseh tudi Semeniču.

"Nastaja neko samovoljno zakonje; njegova moč te ustavi na cesti in v mestu."

"Svet se drugači. Mesto izpodriva graščino, tlačani uhajajo v mesta, rokodelske bratovščine si lastijo posameznega, graščak ne pomeni več dosti."

"Bodočnost je v rokah meščana, ne več plemiča. Trgovci si osvajajo svet; morje ga bogati. Tebi ostane le tlačan, če je zadosti neumen, da ti ne pobege ali se ti ne upre. Čvrsto ga moraš prijeti in umno gospodariti, če hočeš, da se pretolčeš brez večje nesreče."

"Oh, lepše je bilo, ko so plemiči še vitezovali po svoji mili volji. Če je res, kar pravljice vedo, je bil svet res še poln čudovitih prigod."

"Povejte, če katero veste," je Semenič poprijel. "Eno bi vedel, tisto, zakaj morajo tlačani iz Martinje vasi svoji gospodi loviti malo pridneže?" "Torej spet tlačanski davek?" "Da, in star je že nekaj sto let, upirali pa se mu še nikoli niso."

"Stiški menihi so jim ga naložili, kajne?"

"Menihi. A njim se nikol noben tlačan ne upira — znajo ga imeti na kratkih vajetih."

"E, človeški so z njim, saj sami veste," se Semeniču mudi do pravljice. "Povejte, povejte, kako je bilo!"

"Kako? Tamle doli v Martinji vasi je živel mlada čedna tlačanka. Jera ji je bilo ime, sirota je bila brez očeta in matere in svojih ljudi, živa pa kakor žerjavica v peči; omožila bi se bila rada, mogla se ni, preuboga je bila. Išče reva tu, nastavlja se tam, nihče ne prime. Praznih rok je pač, tlačanka, reči pa tudi ne more: na me, kdor me hočeš."

"Že vidim," se je posmešnil gospod Kozma s Kravjeka, "to je res pravljica; dandanes bi se lahko zvela."

"Tudi ona jo naposled ugene: kar k večji jo mahnine in jo lepo prosí, da bi ji pomagala do moža. 'Kakov pa bi moral biti?' hoče baba vedeti. 'Čvrst' mlad in dober,' si Jera izbira. Vešča je bila v besedi s hudičem, da mili Jeri mošnjček podleskovega semena, o pravem času nabranega in prav peklenško zagovorjenega, s posebnim urokom zabeleženega. Jera ga hlastno popade, vsa vroča spravi v nedrje in gre."

Posihmal res dedci vro za njo, vsa vas kar besni, Jera se jih komaj otepa vseh kmalu. Pa ne

more

samo dedci, tudi konji in voli, psi in mački, še petelin, vse jo loví in ji nastavlja, da se avša naposled res spotekne.

Stiški menihi zvedo in zaženo veliko grajo in nejevoljo, njihni biriči brž ujemó tistega, ki je na vesti imel zijaščo Jero, in opat ga da kratko malo obesiti."

"Obesiti? Za tak nič?" se je gospod Višnjiški uprl. "Saj je sama hotela!"

"Čeprav. Tačas je veljalo, da manj grešiš, če ubiješ tri možke, kakor če spridiš samsko žensko."

"In tako morajo tlačani iz Martinje vasi še do današnjih dni sami za gosposko iskati in loviti take in vse druge malopridneže."

(Dalje prihodnjete)

CHICAGO, ILL. FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179

DOMESTIC HELP
HOUSEKEEPER — Competent; to stay; own room and bath; 2 children. South Shore apartment. ESsex 5-7436

REAL ESTATE
BLUE ISLAND—7 room, 2 story frame, new gas furnace, tile kitchen, many fine features. See to appreciate. Call Fulton 5-1529. Sunday 10 to 5.

BUSINESS OPPORTUNITY
GROCERY obratuje že 25 let; kompletne; kompetna trgovina z vso zalogo in opremo. Zelo dobra prilika za človeka, ki je zmožen. Prinaša lep dohodek. Za podrobnosti pokličite CAnal 6-0891

TAVERN—with living quarters in back. Established 17 years. Army camp across the street, with no other business within 4 blocks, 10655 S. May St. CEdarcrest 3-9571.

GOOD CHANCE TO BUY BARBER SHOP—2 chairs. Well established business, 25 years. See to appreciate. 5146 W. 21st Place. OLYmpic 2-6751.

NOTIONS — CONFECTIONERY—See to appreciate. Selling on account of other interests. Well established trade. School supplies, toys, dry cleaning, 5 rooms in rear. Reasonable. VIrginia 7-0114.

WANTED TO RENT
5 OR 6 ROOM APARTMENT — Roger Park. Wanted by sober, employed couple with daughter at N. U. and well behaved teen age boy. Rental around \$110. Call days. RAndolph 6-6125

RESPONSIBLE COUPLE — 2 school-aged children, 6 and 9 years, need 2 bedroom heated unfurnished, 5-6 room apartment. Good location N. W. Moderate rental. BERkshire 7-9774.

3 RESPONSIBLE EMPLOYED ADULTS, pet dog, need 4-5 room, 2 bedroom heated, unfurnished apartment. N. W. preferred. Saturday, Sunday. KEYstone 9-6850.

FREE! Tablets and Pencils FREE!



Bring your youngsters in to us and let us fit them properly with the right shoe... RED GOOSE SHOES... the shoes that are favorites with youngsters everywhere.

\$4.95 AND UP

\$4.95 AND UP

\$4.95 AND UP

NATIONALLY ADVERTISED

MANDEL SHOE STORE
6125 ST. CLAIR AVENUE
Two Doors from North American Bank

RAZNO

JOHN YAGER
IV 1-5702
GRADBENI KONTRAKTOR
Ako želite zgraditi novo garažo ali klet pod vašo hišo, vam postrežem v popolno zadovoljstvo.

ZAVAROVALNINA
na HIŠO BIZNES - AVTO - ŽIVLJENJE
Pomnite, da kakršnokoli zavarovalnino vi potrebujete, vam jo lahko preskrbi
DANIEL STAKICH
815 EAST 185th STREET
poleg St. Clair Savings & Loan Co. tel. KE 1-1934

V blag spomin
ob prvi obletnici odkar je umrla naša predraga soproga in mama ter stara mama
JENNIE KASTELIC
Svoje mile oči je zatisnila za vedno dne 5. septembra 1953.

Že leto dni je minilo, odkar Tebe od nikoder več ni. Zapustila si nas za vedno. Umrla, umrla si Ti, naša dobra soproga in ljuba mama, ki si nam bila tako zvesta in skrbna skoz vse življenje. Hudo Te pogrešamo in brez Tebe ni več življenja. Kako veselje narave si bila. Samo prepevala si in žalosti nisi poznala. Sedaj pa počivaš v grobu. Kadar obiščemo Tvoj grob, se zamislimo in čutimo, da v tem grobu počiva naše najdražje — naša mila, ljuba soproga in mama. Srca nam drhte in naše solze močijo Tvoj grob. Večkrat si nam rekla, če umreš, da Te ne bi pustili, da bi sama počivala, da bi rada, da bi tudi mi prišli za Teboj, tako da bomo skupno počivali, kakor smo skupno živeli. Skupno bomo počivali in Tvoja želja se bo prej ali slej izpolnila.
Nezabljen soproga, grada in stara mama, počivaj mirno in naj Ti bo lahka ameriška gruda!

Zalujoči ostali:
FRANK, soproga
FRANK, sin
JENNIE BRUMBAUGH, hči
in dva vnuka
Cleveland, Ohio, dne 2. septembra 1954.

V BLAG SPOMIN
ob prvi obletnici odkar je umrla moja ljubljena hči
ALICE NOVAK
rojena ZIBERT
Zatisnila je svoje mile oči za vedno dne 31. avgusta 1953.

Globoko pod zemljo, tam v ozki hladni hiši zdaj truplo Tvoje leži, rešena si vseh skrbi.
Kdo opisal bi vso tugo, kdo vse solze bi prečel, toda misel me tolaži, da nekdo se snideve.
Sonce naj na trato sije, kjer počiva ljuba hčerka. Enkrat bove se združile in si stisnile roke za vekomaj!
Zalujoča mati
ANGELA ZIBERT
in sorodniki
Cleveland, Ohio, dne 2. sept. 1954.

V blag spomin
ob tretji obletnici odkar je umrl naš nadvse ljubljeni soproga soproga in dragi oče
Anton Svete
Svoje mile oči je zatisnil za vedno dne 4. septembra 1951.

Življenje polno trpljenja je, ko pride smrt pa končano je vse, zato Ti zdaj plačilo naj Bog podeli tam gori v raju — nad zvezdami.
Tam v raju prosí zdaj Boga, da življenje vsem nam mirno da, kadar pa pride brička smrt, nebeški raj nam vsem naj bo odprt.
Zalujoči ostali:
Mary Svete, soproga
Mary por. Možek, in Antoinette por. Malnar, hčeri
Louis Malnar, zet in vnuki
Cleveland, Ohio, dne 2. septembra 1954

V blag spomin

ob šesti obletnici, odkar je umrl moj ljubljeni, nepozabni soproga
Joseph Simon
Zatisnil je svoje mile oči dne 2. sept. 1948.
Kako pozabiti to gomilo, kjer Tvoje zlato spi srce, ki mi je vedno vdano bilo, ves čas do zadnjega je dne.
Enkrat bova se združila in si stisnila roke, se objela, poljubila, to bo srečno svidenje.
Zalujoča soproga JOSEPHINE
Cleveland, Ohio, dne 2. sept. 1954.

V blag spomin
ob tretji obletnici odkar je umrl naš nadvse ljubljeni soproga soproga in dragi oče
Anton Svete
Svoje mile oči je zatisnil za vedno dne 4. septembra 1951.

V blag spomin
ob prvi obletnici odkar je umrla naša predraga soproga in mama ter stara mama
JENNIE KASTELIC
Svoje mile oči je zatisnila za vedno dne 5. septembra 1953.

V blag spomin
ob tretji obletnici odkar je umrl naš nadvse ljubljeni soproga soproga in dragi oče
Anton Svete
Svoje mile oči je zatisnil za vedno dne 4. septembra 1951.